





Bizcochos ingleses, especiales para tomar con chocolate ó con leche.  
Purés de guisantes, garbanzos y lentejas.  
Sémola finísima, tapiocas, fideos y pastas italianas muy finas.  
Galletas muy finas de Peek Frean & Co., desde 1, 2, 2'50, 3 y 3'50 pesetas la libra.

# EL GUANCHE

Depósito de la popularísima Cerveza Tagoror

Norte 27. Frente á la Plaza del Príncipe. Norte 27

## LA LECHE CONDENSADA

MARCA

# LECHERA

De Nestlé & Anglo Swiss Condensed Milk Co.

Es la mejor y la más acreditada en todo el mundo

Agente en Tenerife y la Palma, Carlos Richardson, Teobaldo Power, 10.

### Se desea alqui-

lar una casa ó piso, cuya situación sea en el barrio de los Hoteles, por preferencia, ó en las afueras inmediatas á la población.

Diríjanse á la Administración de este periódico, letras P. F. D. (3)

### Se alquila

para hombre solo, una habitación independiente, con puerta á la calle y al zaguán de la casa. Se da entrada para el escusado y proveerse de agua. Darán razón, San Roque, 42.

### MUSICA SELECTA

Métodos y partituras de música clásica y moderna, para bandas, orquestas, colegios, etc., se venden en la Plaza de Weyler núm. 2.—Ewald Franz,

Hay partituras de las siguientes celebridades: Bach, Haydn, Gluk, Mozart, Beethoven, Webber, Chopin, Schumann, Schubert, Mendelvohn, Wagner, Cherubini, Clementi, Diabelli, Dussek, Grieg, Kullak, Raff, Rubinstein, Schvenka, Beriot, David, Meyerbeer, Nicolai, Bizet, Brindieu, Donizetti, Lortzing, Rossini, etc. etc. No olvidarse. Plaza de Weyler, número 2.—Ewald Franz. (14)

### Cigarros, CIGARRILLOS Y PICADURA de la Habana

Calixto López. Marca fuera del Trust. Garantizada. Elaboración con tabaco de Vuelta Abajo. Pídase en todas partes. Unico importador, F. Cambreleng.

### BICICLETAS

y toda clase de accesorios para las mismas, máquinas fotográficas completas, linternas mágicas y de movimiento, escopetas de aire comprimido, etc., de Mead Cycle Co.

Véanse catálogos y precios por medio de sus representantes en esta plaza. San Juan Bautista, 33.

### Nicolás Dehesa Banca y Cambio

ALFONSO XIII, 64

- Emite giros sobre todos los países.
- Pagos telegráficos.
- Cartas de crédito.
- Descuentos y Cobros.
- Cuentas corrientes.
- Compra Cheques y Letras.
- Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

SE VENDE una estantería nueva, propia para tejidos ó comestibles. Darán razón en esta Imprenta.

El que desee encuadernar sus libros pronto y bien, acuda á la calle de San José, núm. 36.

Los agricultores que gastan mucho dinero al año en la manutención del ganado, pueden economizar más de la mitad con las nuevas

### PLANTAS FORRAJERAS

que he introducido en Canarias.

Para más detalles, diríjanse los interesados á Federico C. Varela, calle San Martín, número 44, Santa Cruz de Tenerife. Teléfono, número 370.

### Dunipe y Compañía SEVILLA

Exportan á Canarias las Aceitunas más selectas

Manzanilla, Reinas, Padrón, en adobo, etc.

No se deje el público imponer otra marca y exija siempre en todas partes las Aceitunas de

### DUNIPE.

Cerveza **EL GALLO** Cerveza marca Fabricada expresamente para Antonio Hernández Capote

**Operarios** que sepan trabajar en mosaicos se necesitan en la fábrica de los Sres. G. Cáceres y C.ª (S. en C.)

**Se vende** una casa terrera, en la calle de San Juan Bautista número 14. Dará razón, su dueño, en la Higuera. (6)

**Mrs. Solis** Profesora de Inglés y Español para niños y señoritas. Clase á domicilio. Labores y bordados. Honorarios módicos. Para más informes, calle de Ferrer, número 45. (m)

### Se vende

una casa en la carretera de Valleseco. Dará razón Tomás González Guerra, Santa Rosalía, 10.

### Hotel Tenerife LAGUNA

Los dueños de este acreditado Hotel, que no perdonan medios de proporcionar el mayor confort posible á su numerosa clientela, acaban de contratar al mejor cocinero de la Provincia para encargarle de su afamada cocina, el cual ha comenzado ya á prestar servicios, causando la admiración de cuantos han podido apreciar su esmerado trabajo y buen gusto. SERVICIO ESMERADO. Precios muy económicos.

### En la Cuesta

se vende, por ausentarse su dueño, la hermosa finca de veinte fanegadas, propia para toda clase de cultivos, con su buena casa para amos y demás accesorios de labranza, con agua, estanque y dos albiges, en punto inmejorable para el verano, donde llaman *El Becerril*. En la misma dará razón su dueño.

### Se alquilan

las accesorias de las casas calle del Doctor Allart (antes Sol), números 26 y 42. Darán razón en la calle del Castillo, número 19, comercio. (15)

CERVEZA 'La Mano' 'Allsopps' ES LA MEJOR Pídase en los principales Cafés y Establecimientos. Unico importador, F. CAMBRELENG.

### OJO, OJO

El vino de Benjamín Izquierdo es el mejor y más barato. Los precios son desde 0'25 á 0'40 el litro. Candelaria, esquina á Sol.

### Se alquilan

los magníficos almacenes del antiguo Cuartel de Artillería, calle de San Martín, número 2. Dará razón D. Vicente Díaz Llanos, Marina, 11. (15)

### Gran realización de calzado

Castillo 51 (hoy Alfonso XIII) Frente á la Admón. de Loterías

Por tener que renovar las existencias en fin de año, se realizan á mitad de su precio más de 20,000 pares de zapatos de todas clases, para caballeros, señoras y niños, de esmerada construcción y solidez, como ya lo tiene comprobado nuestra numerosa clientela. Esta realización tendrá lugar solo hasta fin de este mes, porque ya entonces se habrán recibido los nuevos surtidos para Año nuevo.

¡APROVECHARSE, PUES! SOLO POR QUINCE DIAS. No se abre de noche.

**Fé de vida.** De venta, Imprenta García Cruz.

cima un enorme peso; quiso abrazar á su hijo; pero éste, instintivamente, rechazó la caricia.

Su padre frunció el ceño, y dominado por un profundo pesar, salió de la estancia.

—Gracias, hijo mío, gracias,—dijo Elena. Y Mauricio, cayendo á los pies de su madre y abrazándola con efusión, lloró copiosamente, confundiendo sus lágrimas con las de la infeliz, que aquellos instantes comprendía todo lo horrible de su culpa.

### XI

Al día siguiente, al amanecer, cuando Guebriand no tenía ya temor en que pudiera separarse de su mobiliario, se dirigió á casa de Lefoint en busca de su hija y de su esposa.

Ya se habían levantado y esperaban con impaciencia. El zapatero había puesto á disposición de aquellas mujeres todo cuanto tenía, y á la llegada Guebriand les obsequió con un almuerzo.

—Gracias, amigo Lefoint, gracias,—dijo el cojo.—Cuando sea rico, me acordaré de que ha tenido V. compasión de nosotros.

—No se trata de eso,—contestó Lefoint.—Lo que hay que buscar es el porvenir, y francamente, aunque me cuesta mucho trabajo dar á ustedes este consejo, yo creo que lo que es aquí, ni su hija hallará costura para ganarse la vida, ni V. tampoco. ¿Por qué no se van ustedes á París? Allí hay muchos recursos.

—No crea V.—exclamó Guebriand,—más de cuatro

mana, tenéis derecho á llevar el nombre de Fargeas, que es el mío, ni tampoco podéis usar el nombre de vuestra madre. Carecéis de apellido; no tenéis más nombre que el que habéis recibido en la pila del bautismo. Tú te llamas Mauricio... y no tienes ni aún el recurso de los hijos naturales, que á falta de apellido de padre, pueden usar el de madre.

Mauricio se levantó mirando alternativamente á Fargeas y á Elena, sin comprender lo que le decían.

—¡Explíquese V. por Dios!—exclamó.

Hubo una pausa. No se oía más que la respiración fatigosa de los tres personajes de aquella inesperada escena.

Al fin, haciendo un esfuerzo, dijo Fargeas:

—Tu madre no es mi esposa... pero aún hay más, porque sino existiera más que esa irregularidad, podías pensar, con razón, que un matrimonio podía legitimizar vuestro nacimiento. Por otra parte, en una época como la actual en la que han desaparecido muchas preocupaciones, la suerte de un hijo ilegítimo no es tan desgraciada como en otros tiempos, sobre todo siendo rico como tú lo eres; pero así y todo, aunque quisiera yo salvar todas las dificultades por medio del matrimonio con vuestra madre, sería imposible.

Mauricio, anonadado por esta revelación, cerraba los ojos sin atreverse á mirar á los dos personajes que tenía á su lado.

Al cabo de algunos segundos de silencio:

—¿Por qué?—preguntó temblando,—¿Por qué es imposible el matrimonio, que salvaría todas las dificultades?

—Porque tu madre es casada, su marido vive; por-



Línea de Vapores Fruteros DE OTTO THORESEN (CHRISTIANIA)

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS y LONDRES SALIDAS DEL MES DE ENERO

Table with 3 columns: Día, Vapores, Destinos. Shows dates 7, 14, 21 and ship names San Lucar, Santiago, Segovia.

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el "Middleton Wharf" uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta.

Línea de vapores interinsulares

Servicio regular de cabotaje por los vapores Sancho y San Sebastián. De Santa Cruz de Tenerife a los puertos de la costa Norte de esta isla, Tazacorte y Sáuces (Palma) y los distintos puertos de la Gomera.

Salida de Santa Cruz de Tenerife los sábados por la noche, para regresar los jueves al amanecer.

Para más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, calle de la Marina, 3. Santa Cruz de Tenerife.

COMPANÍA TRASATLÁNTICA (ANTES DE A. LÓPEZ Y C.ª)

Servicio del mes de Diciembre de 1908

Table with 3 columns: Nombre de los vapores, Días de salida, Destinos. Lists ships like LEÓN XIII, P. DE SATRÚSTEGUI, ANTONIO LÓPEZ, etc.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora. Agentes, VIUDA É HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ A CARGO DE Manuel F. García

Todos cuantos impresos se deseen, desde el más sencillo hasta el más difícil y complicado, se hacen en esta imprenta recientemente instalada, con máquinas modernas y una extensa y variadísima colección de tipos todos nuevos.

Preciosas letras para partes de enlace y nacimiento, menús, tarjetas de visita, invitaciones, facturas, timbres para cartas, memorandum, tarjetas-avuncios de restaurantes y hoteles, etc., etc.

Prontitud y precios moderados.

En este establecimiento, se hacen encuadernaciones de lujo y económicas.

Calle de San José, No. 36.

Sociedad anónima de navegación trasatlántica de Barcelona El magnífico vapor español Puerto Rico

de 4000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 10 de Enero de paso para Puerto Rico, Guantánamo, Santiago de Cuba, Manzanillo y Habana con comodidad disponible para pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, y hueco para carga.

Agentes, Elder, Dempster & Co. Alfonso XIII, 84.

Cía. générale Trasatlantique Vapores correos franceses

VIAJES A LA HABANA EN 9 DÍAS

El rápido vapor correo francés

Sain Laurent

de 7000 toneladas, saldrá de este puerto el 11 de Enero para la HABANA (directamente)

Los vapores de esta línea ofrecen a los pasajeros de tercera toda clase de comodidades. Luz eléctrica en todos los departamentos, pan fresco y vino en todas las comidas, cocineros y camareros que hablan el español y asistencia médica gratuita. Los señores pasajeros de cámara tendrán en los vapores de esta línea excepcionales comodidades, lujo y confort y magníficos paseos en las amplias y cómodas cubiertas. Para precios y otros detalles diríjanse a sus consignatarios en Santa Cruz de Tenerife.

Hardisson Hermanos.

Villaalba Hervás, 5 (antes Tigre).

Chargeurs réunis

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El magnífico vapor francés

Amiral Fourichon deberá llegar a este puerto el 31 del Diciembre.

Admite carga y pasaje de 3.ª clase.

PARA EL HAVRE

El vapor francés

Amiral Courbet

deberá llegar a este puerto el 9 de Enero.

Admite carga. Agentes, Hardisson Freres.

LA VELOCE

NAVEGACIÓN ITALIANA A VAPOR DE GÉNOVA

El magnífico vapor

Europa

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 31 de Diciembre con destino a BARCELONA Y GÉNOVA con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

Agentes, The Teneriffe Coaling Co. Alfonso XIII, 48.

Fondos de sillas

de cualquier clase y forma, los hace Ramón Díaz, Consolación, 46.



HAMILTON & Co.

LISTA de los vapores que saldrán de Santa Cruz de Tenerife para los puertos que a continuación se expresan. Estas fechas son aproximadas.

MES DE DICIEMBRE

Table with 3 columns: DESTINO, VAPOR, Día. Lists destinations like Londres, Liverpool, Cape Town, Hamburgo, etc.

VELOX

Saldrá de este puerto todos los domingos a las 6 de la mañana, regresando los miércoles a la tarde. Admite carga y pasajeros.

Para informes, Miller, Wolfson y C.ª Marina 3

Alumbrado PÚBLICO Y DOMÉSTICO

A los comerciantes, agricultores, industriales y al público en general, recomendamos si quieren tener una magnífica luz, más clara y más barata que ninguna de las hasta hoy conocidas, compren un aparato sistema PUGA.

Hay aparatos desde 1 1/2 pesetas en adelante, en todas formas y tamaños, asimismo hay aparatos Gasómetros para instalaciones fijas, desde 4 lucas a 50. Hay existencias permanentes de CARBURO Y MECHEROS.

Dirigirse en Santa Cruz a Rambla 11 de Febrero, núm. 2, esquina a la de Pulido. Taller Mecánico de LUIS DE PUGA.

CUATRO CAMINOS PARA 1909



Otra vez los Almanaces de pared

muy feos, se encuentran de venta en la Imprenta García Cruz, S. José, 36.

Comerciantes Dueños de Fondas Clases Pasivas Caseros Capataces.

LEED que os interesa

Hojas principal y duplicada de las mercancías libres de derechos de Puertos Francos. Relaciones declaratorias de mercancías sujetas al pago de derechos al Ayuntamiento. Recibos de alquiler. Relaciones de huéspedes. Relaciones de jornales. Recibos de Lotería. Tarifas de los derechos que debe cobrar el Inspector de Sanidad. Fés de vida. De venta: IMPRENTA GARCÍA CRUZ, calle de San José, núm. 36.

El Progreso

Diario republicano autonomista

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Capital y pueblos de la Provincia, un mes . . . . . 1'50 Ptas. Península, trimestre . . . . . 5' " Extranjero, semestre . . . . . 12' " Número sueldo, 10 céntimos. Id. atrasado, 15 id.

TARIFA DE ANUNCIOS

Los anuncios se admiten en cualquier idioma. En la primera plana, la línea sencilla de cuerpo 10 . . . . . 20 Cént. En la segunda id. la id. id. . . . . 10 " En la tercera id. la id. id. . . . . 5 " En la cuarta id. la id. id. . . . . 3 "

Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Se admiten abonos para anuncios permanentes con grandes descuentos. Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, a 10 pesetas la primera inserción y a 8 la segunda. Mitad de precio a los abonados. Edictos, comunicados y reclamos, desde 10 hasta 50 céntimos la línea sencilla de cuerpo 10.

Redacción y Administración, San José 36 TELÉFONO NÚM. 146.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ. SAN JOSÉ 36

que sólo la muerte de él puede devolverle la libertad. Aún hay más.

—¡Dios mío, aún hay más!

—Aunque tu madre fuera libre, aunque pudiera disponer de su voluntad, no podría ser mi esposa, porque yo soy casado y vive también mi esposa. Ya lo ves, Mauricio; tu madre por un lado, yo por otro, es imposible nuestro matrimonio. Es necesario que lo ignore todo el mundo. Tu madre á pasado por mi esposa en los centros aristocráticos; las familias más elevadas de la sociedad nos reciben con orgullo; nadie sospecha que la esposa del Senador, el candidato á Misnistro, sea su concubina, y todo el mundo ignora que, en un rincón de Francia, un hombre, un empleado de Comercio llamado Levigier, es su marido legítimo; quién por un simple capricho, amparado en la ley, puede arrancar á tu madre de este castillo; robárnosla á tí y á mí sin que pudieramos oponernos. ¿Comprendes ahora lo que he bré tenido que trabajar, las trestas de que he tenido que valerme para impedir que hasta ahora no se haya descubierta el misterio que acabo de revelarte? Elena, que al seguirme, abandonó á su marido y á un hijo, ignora lo que ha sido de ellos. Yo sé donde vive mi esposa, y sin que ella sospeche de donde vienen los socorros que necesita, porque está demente, hago que todos los meses llegue á manos de la persona que la cuida, una cantidad para sus gastos. Esta es nuestra vida íntima. Esta es nuestra vida, que tú, en medio de los placeres, no has sospechado. Nuestros sobresaltos, nuestros temores, nuestras tristezas, no has podido comprenderlos hasta ahora. Ahora los comprenderas, y creo que, si quieres hacernos justicia, confesarás que este es el primer pesar que te causan tus padres.

— Así es, — contestó Mauricio sollozando.

— No tengo más derecho á que me des el nombre de padre, por más que en realidad lo soy. No tienes, á tu vez, el derecho de llevar mi nombre, ni el de tu madre, porque es casada, y su marido no es tu padre. Legalmente, perteneces á Levigier hasta el día en que, enteradode tu nacimiento, si quiere armarecándalo, presente á los Tribunales un escrito, negando su paternidad. Puede hacerlo, y esto sería la ruina de todo el trabajo de mi vida; la ruina de mis aspiraciones. Por fortuna no se sabe donde está Levigier; quizás haya muerto. Mucho lo celebraría, porque sería un peligro menos, el único tal vez, porque tu madre no ha de denunciarme. Ahora bien, si resolvieras unirme con Luisa Guebriand, nuestro secreto no tendría más remedio que conocerse, porque sería precisa tu fe de bautismo; con ella se descubriría tu origen, vendría nuestra deshonra, mi castigo por la ley, y se daría el caso de que pagases los sacrificios de nuestra vida y todo lo que hemos hecho por apartar de ti los remordimientos, los dolores que han lacerado nuestro corazón, desde que la fatalidad me obligó á ser criminal.

Mauricio quedó conternado al oír las últimas palabras de Fargeas.

— Eres mayor de edad, — prosiguió; — puedes hacer lo que te plazca; yo no puedo impedir que te cases con esa joven, cuyo padre me odia á muerte... Resuelve, pues... ó te sacrificas, ó nos sacrificas.

Mauricio, haciendo un supremo esfuerzo, exclamó:

— ¡Basta ya! ¡cumpliré mi deber!

— ¿Qué resuelves?

— Renunciar á mis planes.

Fargeas suspiró como si se le hubiese quitado de en-